

ISO 标准手册 14 续编 1989

纺织机械与附件

纺织部北京纺织机械研究所

ISO 标准手册 14 续编 1989

纺织机械与附件

纺织部北京纺织机械研究所

编辑说明

自 1983 年国际标准化组织出版了“ISO 标准手册第 14 卷 纺织机械”后，国际标准化组织第七十二技术委员会“纺织机械与附件技术委员会”又陆续制、（修）订出数十个国际标准，并已由国际标准化组织出版发行单行本。我归口单位将这些新的 ISO 标准翻译后编成 ISO 标准手册第 14 卷的续编印刷出版，供纺机和纺器行业有关人员参考。

该续编汇编了 1983 年以后至 1989 年 6 月底出版的 ISO 现行标准共 23 项。其中新制订的标准 15 个，修订的标准 8 个。

汇编的国际标准译文全部经李维城同志校阅。翻译者有林淑芬、赵佩华、沈小平、王静怡、孙雷等同志。天津纺织工学院提供了 ISO 7839-1984 的译文，上海七纺机对该译文提出宝贵意见。在此，谨对所有给予帮助和指导的单位与个人表示感谢。陈邦英同志负责出版编辑工作。

在采用国际标准实践中，对本书译文如有疑义，应以国际标准原文为准。

目 录

纺织机械与附件的国际标准

ISO 366 / 1-1988	箱——第一部分：沥青线绕扎箱 ——尺寸	(1)
ISO 366 / 2-1988	箱——第二部分：平板梁金属箱 ——尺寸	(3)
ISO 366 / 3-1988	箱——第三部分：双弹性梁金属箱 ——尺寸	(6)
ISO 1036-1984	染整机器——左右侧定义	(9)
ISO 3914 / 3-1984	圆柱形纱管——第三部分：扁 丝管	(11)
ISO 5249-1988	染整机械导布辊——主要尺寸	(14)
ISO 6177-1986	卷布辊——术语和主要尺寸	(21)
ISO 7506-1984	提花织机穿通丝的编号方法	(25)
ISO 7839-1984	针织机——分类和术语	(34)
ISO 8115-1986	棉包尺寸和密度	(41)
ISO 8116 / 1-1985	经轴——第一部分：术语	(43)
ISO 8116 / 2-1985	经轴——第二部分：整经轴术语和 主要尺寸	(44)
ISO 8116 / 3-1986	经轴——第三部分：织轴术语和主 要尺寸	(48)
ISO 8116 / 4-1985	经轴——第四部分：整经轴、织轴、 分段整经轴边盘的性能等级	(52)
ISO 8116 / 5-1988	经轴——第五部分：经编机用分 段整经轴——术语和主要尺寸	(59)
ISO 8117-1986	针织机——圆机的公称直径	(63)
ISO 8118-1986	织机——边撑刺轴	(65)
ISO 8121-1986	针织机——名牌内容	(69)

ISO 8122-1988	针织机——大公称直径圆机的 针数	(72)
ISO 8188-1986	针织机——针距	(76)
ISO 8232-1988	封闭式干洗机——定义及机器特性 的检验	(80)
ISO 8489 / 1-1985	交叉卷绕络纱用圆锥形管——第一部 分：半锥角、长度和大头内径	(88)
ISO 9473-1988	箱齿用钢带	(91)

纺织机械与附件——箱——第一部分*： 沥青线绕扎箱——尺寸

引言

由以下三个部分组成 ISO366 纺织工业用箱：

第一部分：沥青线绕扎箱——尺寸

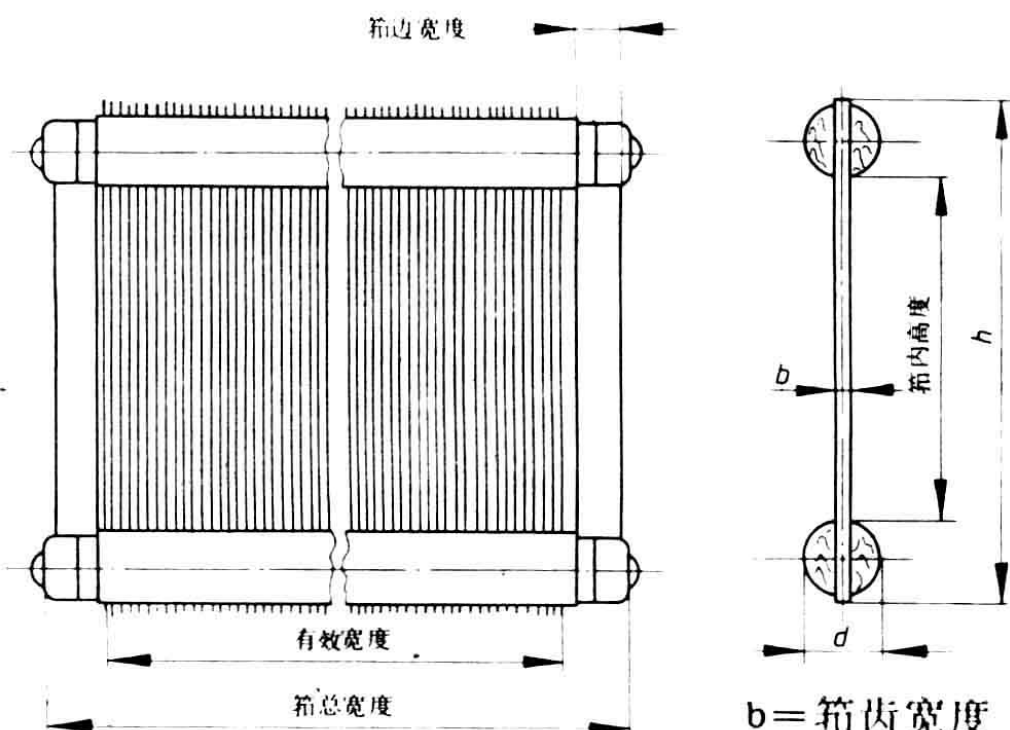
第二部分：塑料梁金属箱——尺寸与标记

第三部分：双弹性梁金属箱——尺寸与标记

1 主要内容与适用范围

ISO366 的这一部分规定了用于纺织工业的沥青线绕扎箱的尺寸。

2 尺寸



b = 箱齿宽度
 d = 箱梁厚度
 h = 箱总高度

* 本部分已取代 ISO366-1982.

单位: mm

h \ b d	(2.5)	3	4	5	6	8	10	12
	14	15	16	17	18	20	22	24
110	×	×	×	×				
120	×	×	×	×				
130	×	×	×	×	×			
140	×	×	×	×	×	×		
150	×	×	×	×	×	×		
160			×	×	×	×	×	
180				×	×	×	×	×
200				×	×	×	×	×
220				×	×	×	×	×
240				×	×	×	×	×

注: 括号内数值应尽量避免采用

沈小平译

纺织机械与附件——箱——第二部分*： 塑料梁金属箱——尺寸与标记

0 引言

由以下三部分组成 ISO366 纺织工业用箱：

第一部分：沥青线绕扎箱——尺寸

第二部分：平板梁金属箱——尺寸与标记

第三部分：双弹性梁金属箱——尺寸与标记

1 主题内容与适用范围

ISO366 的这一部分规定了纺织工业用的平板梁金属箱的尺寸与标记。

制造箱齿所用的钢带是 ISO9473 的主题。

2 引用文件

ISO9473, 纺织机械与附件——箱齿用钢带。

3 尺寸

如图所示平板梁金属箱的尺寸列于表中

4 标记

平板梁金属箱的标记应依次包括下列内容：

a) “平板梁金属箱”；

b) ISO366 这一部分的编号即 ISO366 / 2；

c) 箱总高度 (h)；

d) 箱梁厚度 (d)；

* 本部分已取代 ISO366-1976。

e) 箱齿宽度;

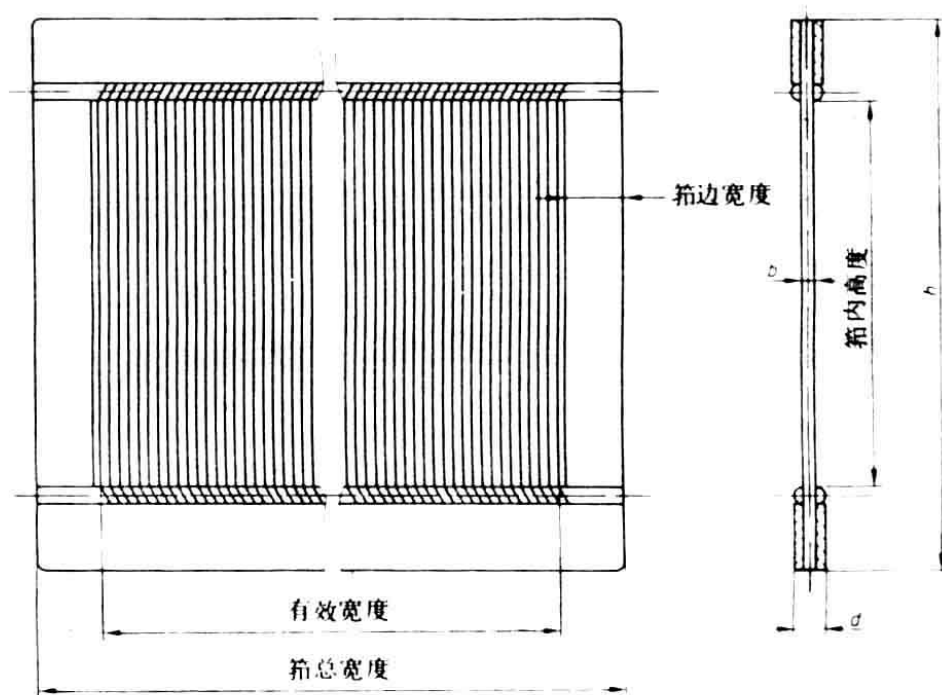
f) 箱齿用钢的种类, 根据 ISO9473 即普通钢或不锈钢。

示例:

总高度 $h = 150\text{mm}$, 箱梁厚度 $d = 8\text{mm}$ 和箱齿宽 $b = 4\text{mm}$, 由不锈钢材制成的平板梁金属箱的标记应为:

平板梁金属箱 ISO366-2

$150 \times 8 \times 4$ 不锈钢



b = 箱齿宽度

d = 箱梁厚度

h = 箱总高度

图一 平板梁金属箱

表一尺寸

单位: mm

h \ $b' d$	3			4		
	5	5.5	8	6	6.5	8
90	×	×	×	×	×	×
100	×	×	×	×	×	×
110	×	×	×	×	×	×
120	×	×	×	×	×	×
130	×	×	×	×	×	×
140	×	×	×	×	×	×
150	×	×	×	×	×	×
160				×	×	×
180				×	×	×

1) 根据 ISO9473

沈小平译

纺织机械与附件——箱——第三部分*： 双弹性梁金属箱——尺寸与标记

0 引言

由以下三个部分组成 ISO366 纺织工业用箱：

第一部分：沥青线绕扎箱——尺寸

第二部分：平板梁金属箱——尺寸与标记

第三部分：双弹性梁金属箱——尺寸与标记

1 主题内容与适用范围

ISO366 的这一部分规定了用于纺织工业的双弹性梁金属箱的尺寸与标记。

ISO9473 规定了制造箱齿所用的钢带的尺寸。

2 引用标准

ISO9473, 纺织机械与附件——箱齿用钢带

3 尺寸

如图所示的双弹性梁金属箱的尺寸列于表内。

4 标记

双弹性梁金属箱的标记应依次包括下列内容：

a) “双弹性梁金属箱”；

b) ISO366 这一部分的编号，即 ISO366-3

c) 箱总高度 (h)；

d) 箱梁厚度 (d)

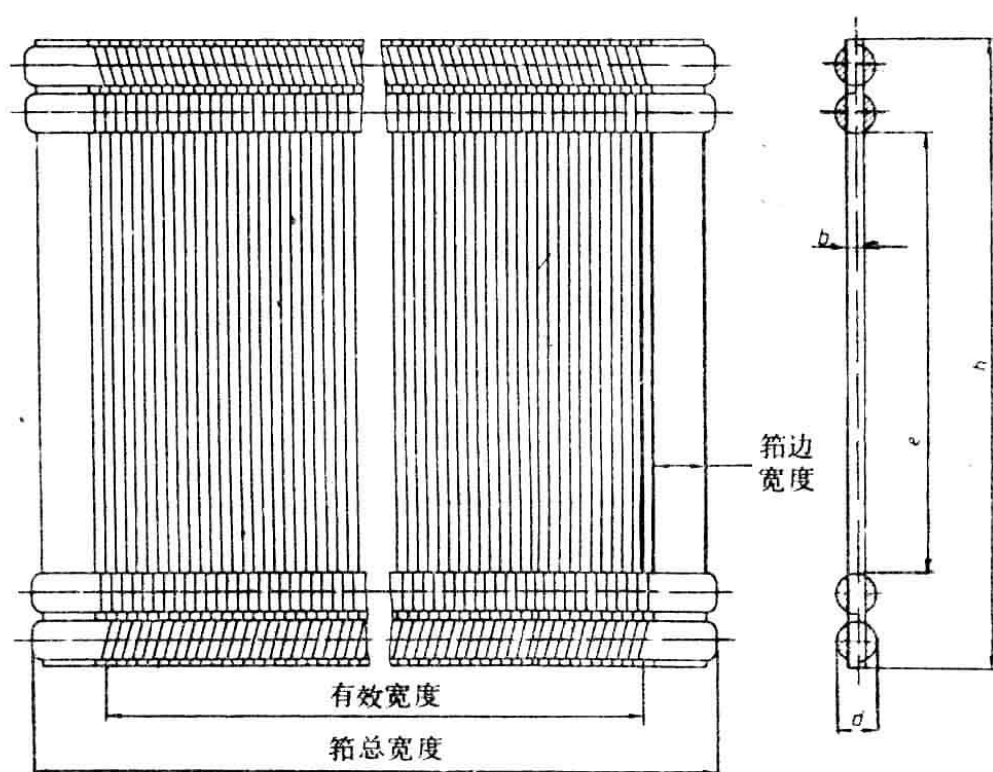
* 本部分已取代 ISO571-1976

c) 箱齿宽度;

f) 箱齿用钢的种类, 根据 ISO9473 即普通钢或不锈钢。

示例: 总高度 $h = 150\text{mm}$, 梁厚度 $d = 8\text{mm}$, 齿宽度 $b = 4\text{mm}$, 由不锈钢材制成的双弹性梁金属箱的标记应为:

双弹性梁金属箱 ISO366-3 $150 \times 8 \times 4$ 不锈钢



注: 图中的箱内高度最小值 $= h - 5d$

b = 箱齿宽度

d = 箱梁厚度 (近似值, 取决于钢带直径或厚度)

h = 箱总高度

e = 箱内高度

图 双弹性梁金属箱

尺寸表

单位: mm

h \ b' / d	b'	3	4	(5)	6
	d	6.5	8	(9)	10
110		×	×	×	×
120		×	×	×	×
130		×	×	×	×
140		×	×	×	×
150		×	×	×	×
160			×	×	×

1)根据 ISO 9473

注: 括号内数值应尽量避免采用。

沈小平译

纺织机械——染整机器——左右侧定义

1 主题内容与适用范围

本国际标准规定了染整机器的左右侧定义，为的是使各部件的位置可以明确表达，特别是在订货时不致引误会。

本标准适用于纺织物料具有预定流向的独立的机器，但不适用于各车间内各机器的组合群。其它情况，例如卷染机和某种蒸呢机，其各部件的位置应有特殊说明，必要时须有附图。本国际标准亦适用于漂白和印花设备。

2 定义

对本国际标准所包括的各类机器，应按如下规则来确定“左侧”和“右侧”：观察者面向机器，并站在操作者通常所站的用以监视物料喂入的位置上来确定。

某些特殊的机器如辊筒印花机应除外，见（4.2）对带有转动装置的容器及类似的机器，观察者应站在加料孔前来观察。

3 符号标记

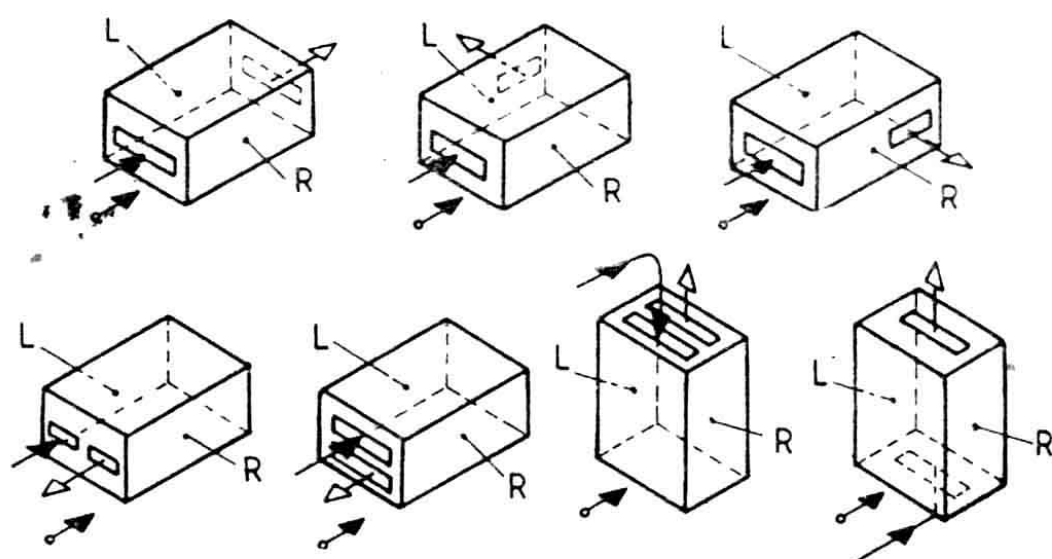
符 号	定 义
↔	位置上站着的是观察者而不是操作者
→	喂入
⇨	输出
L	左
R	右

1) 希望能制订一个国际标准可包括那些不能遵循一般判别规则的机器。

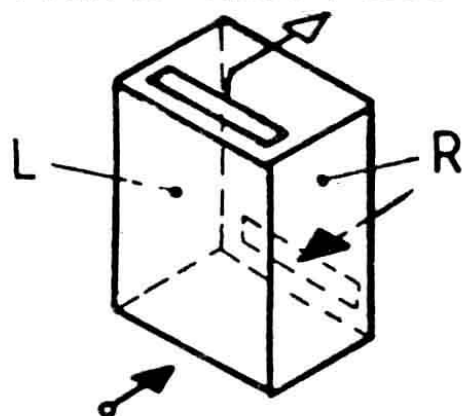
注：ISO1036-1984 已取代 ISO1036-1976。

4 示例

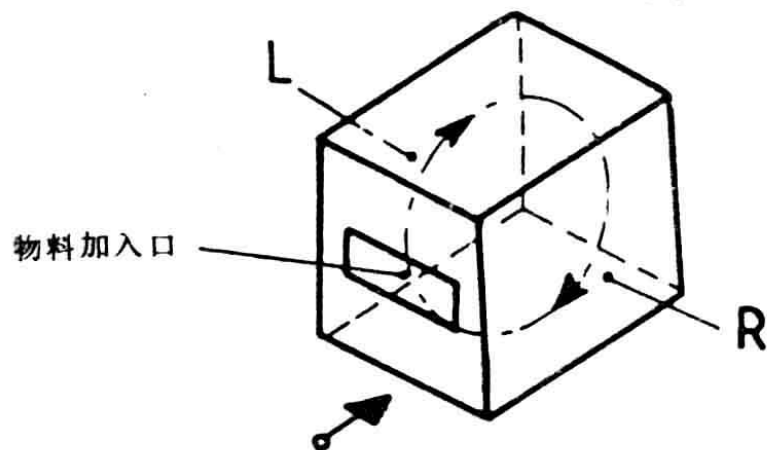
4.1 示例代表的机器具有预定的物料通道，观察者面向机器的方向与喂入物料的方向相同。



4.2 示例代表的机器具有预定的物料通道，观察者面向机器的方向与物料输出的方向相同。(辊筒印花机可作为该例考虑)。



4.3 示例代表的机器其物料呈环形循环。



沈小平译

纺织机械与附件——圆柱形纱管—— 第三部分：扁丝管

1 主题内容与适用范围

ISO3914 的这部分规定了扁丝用圆柱形管的尺寸。

优先采用这些尺寸，将减少目前市场上不必要的多种纱管规格。

这些尺寸适用于卷绕扁丝或膜裂化纤薄膜产生的条带的圆柱形管。

2 引用标准

ISO3914 / 1, 纺织机械与附件——圆柱形纱管——第一部分：内径和长度推荐值。

3 尺寸和公差

纱管的内径和长度值于表中给出。

未规定的尺寸由制造者决定。

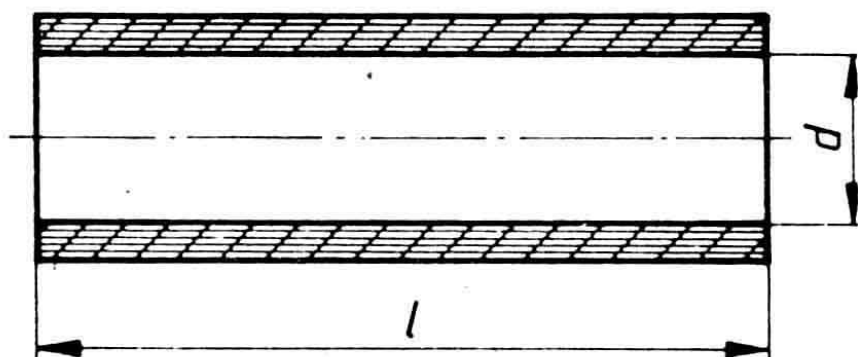


图 圆柱形纱管

表——内径和长度

单位: mm

内径 d ± 0.3	长度 l	公差
56	175*	± 1.0
	190*	
90	175*	± 1.0
	190*	
	230	
	290	± 1.3

* 此数值未包括在ISO3914 / 1所列推荐值中, 这些数值目前在世界范围内普遍使用, 但新设计时应避免采用。

注: 今后如需增加直径和长度, 应从ISO3914 / 1所规定的系列中选取。

4 特性

下列细则应依次作规定:

a) 材料:

——纸质

——塑料

b) 处理:

——浸渍

——未浸渍

c) 壁厚

其它细则由供需双方商定。

5 纱管内径和长度的检验

检验纱管内径应使用“通 / 止”型量规。